Reliability and validity of the Turkish translation of the beliefs about medicines questionnaire (BMQ-T) in patients with Behçet's disease

M. Cinar¹, F.I. Cinar², C. Acikel³, S. Yilmaz¹, M. Çakar¹, R. Horne⁴, I. Simsek¹

¹School of Medicine, Division of Rheumatology; ²School of Nursing; ³Department of Biostatistics, Gulhane Military Medical Academy, Ankara, Turkey;

⁴UCL School of Pharmacy, Centre for Behavioural Medicine, University College London, UK.

Muhammet Cinar, MD, Assoc. Prof.
Fatma Ilknur Cinar, RN, PhD
Cengizhan Acikel, MD, Assoc. Prof.
Sedat Yilmaz, MD, Assoc. Prof.
Mustafa Çakar, MD
Rob Horne, Prof.
Ismail Simsek, MD, Assoc. Prof.
Please address correspondence to:
Muhammet Cinar, MD,
Tevfik Sağlam Cad.,
Gülhane Askeri Tıp
Akademisi Romatoloji Bilim Dalı,
06018 Etlik, Ankara, Turkey.
E-mail: muhcinar@hotmail.com
Received on October 16, 2015; accepted in

revised form on January 20, 2016.

Clin Exp Rheumatol 2016; 34 (Suppl. 102): S46-S51.

© Copyright CLINICAL AND EXPERIMENTAL RHEUMATOLOGY 2016.

Key words: Beliefs about Medicines Questionnaire (BMQ), Turkish translation reliability and validity, necessity concerns framework, medication beliefs, Behçet's disease

ABSTRACT

Objective. The aim of this study was to evaluate the reliability and validity of the Turkish translation of the Beliefs about Medicines Questionnaire (BMQ-T, ©Prof. Rob Horne) for patients with Behcet's disease.

Methods. This methodological study enrolled a sample of 125 patients. The scale was adapted to Turkish through a process including translation, comparison with versions in other languages, back translation, and pretesting. Construct validity was evaluated by factor analysis. Medication adherence evaluated as poor, moderate and good according to the Morisky Medication Adherence Scale (MMAS). BMQ-T scores compared along medication adherence status groups.

Results. In our study, as in the original scale, the factor analysis confirmed that the BMO-T had a four-factor structure explaining 54.73% of the total variance. The BMQ-T had acceptable internal consistency (Cronbach's alpha coefficient: Specific Necessity=.812; Specific Concerns=.672; General Harm=.677; General Overuse=.656), adequate test-retest reliability (intraclass correlation coefficients: Specific Necessity=.715; Specific Concerns=.680; General Harm=.678; General Overuse=.327). Specific Necessity and Specific Concerns scores were significantly different between medication adherence status groups.

Conclusion. The psychometric properties of the BMQ-T were consistent with those reported in the original study. The BMQ-T was found to be a valid and reliable tool for evaluating beliefs about medicines in patients with Behcet's disease.

Introduction

Behçet's disease (BD) is a multisystem vasculitis with unknown aetiology characterised by the heterogeneous na-

ture of organ involvement and a fluctuating disease course (1-3). In the clinical practice, it is not possible to define a uniform or standard therapy for BD, since the symptoms widely variable. The management should be tailored to each patient by taking into account the existing symptoms, clinical manifestations and prognostic factors (3). Vascular relapse risk is decreased when BD patients are treated with immunosuppressives with or without anti-coagulation rather than anti-coagulation alone (1). There are various effective treatment alternatives, while, the first and essential step for a successful treatment is patients' adherence to therapy. On the other hand, it is estimated that in developed countries, 40% of patients who suffer from chronic diseases do not adhere to treatment recommendations (4). Moreover, negative attitudes to medicines appear to be prevalent within the community, with many patients being suspicious of medicine, which further disturbs the adherence to treatments. Efforts to improve treatment outcomes require a better understanding of the particular barriers to and facilitators of adherence to therapy, and of patient experiences of taking treatment (5). Treatment adherence is influenced by many factors, among them: i) route of administration, ii) psychosocial factors, iii) fear of side effects, iv) lack of an immediate feeling of benefit, and v) patient attitudes to health and disease and beliefs about medicines (6-9). The causes of nonadherence can be summarised as unintentional and intentional. Intentional nonadherence occurs when the patient decides not to take medication as advised, and appears to be related to patients' beliefs, and their motivation to take the prescribed medication, whereas unintentional nonadherence is related with patients' skills or abil-

Competing interests: none declared.

ity to take that medication (e.g. forgetfulness or manual dexterity) (10-15). Lack of adherence is a critical issue in not only BD but also in all chronic diseases, and it contributes to a considerable worsening of the disease and an increase in healthcare expenditures. In this context, increasing the level of the patient's adherence will improve the management of a certain disease. For this reason, determining the patient attitudes and beliefs about medication is important, and plays a key role in treatment adherence.

A recent meta-analysis of 94 peer-reviewed papers has identified the importance of patients' beliefs about medicines as potential determinants of adherence (9). Studies spanning 24 long-term conditions, involving over 25,000 patients from 18 countries demonstrate that nonadherence is often linked to doubts about their personal need for the treatment (Necessity beliefs) and to concerns about potential adverse consequences of taking it. In these studies Necessity beliefs and Concerns were assessed using the Beliefs about Medicines Questionnaire (BMQ)[®].

The BMQ is composed of two sections: the General section (BMQ-General), which assesses more general beliefs about medicine and includes the General Harm and the General Overuse scales; and the Specific section (BMQ-Specific), which explores beliefs about particular medication and comprises the Specific Necessity and Specific Concerns scales (10, 16).

The BMQ has been adapted and used in many countries (6, 9, 12, 17), but it has not yet been adapted to the Turkish language. In addition, as far as we know, there is no study assessing the belief about the medicine of patients with BD. In the present study, we aimed to investigate the validity and reliability of a Turkish translation of the BMQ in patients with BD.

Methods

Study design, sample and setting

The study was planned and applied as a methodological study. This study was conducted in a single rheumatology centre. The study was approved by the Ethical Review Board of the hospital and written informed consent was obtained from each participant.

Patients with BD who were being followed-up at the tertiary rheumatology outpatient clinic were invited to participate to the study. The inclusion criteria for the study as follows: i) fulfilling the International Study Group Criteria for BD (18); ii) being at age 18 years or older; iii) ability to read and write Turkish; iv) willingness to participate; and v) physically and cognitively able to communicate. The exclusion criteria consist of: i) having a major psychiatric disease diagnosis; ii) having cognitive impairment; iii) concurrent terminal illness or being clinically unstable. Ultimately, a total of 140 patients with BD were enrolled in the study. Of these, 15 patients did not complete the all questionnaires, who were omitted from the analysis. Consequently, data analyses were subjected to remaining 125 patients.

Demographic and disease-related variables

Demographic and disease-related variables including age, gender, duration of disease, age of diagnosis, educational background, marital and work status, and disease properties were recorded. Disease activity scores [Behçet's Disease Current Activity Form (BDCAF) (19) and Behçet's Syndrome Activity Score (BSAS) (20)] were recorded.

Beliefs about medicines questionnaire (BMQ)

BMQ was an established instrument for assessing people's perceptions and expectations about medications. It contains a general and a specific section, with 2 scales each. The scales of the BMO-General are General Harm with 4 items and General Overuse with 4 items. The BMQ-Specific consists of two fiveitem scales assessing patients' beliefs about the necessity of prescribed medication for controlling their disease and their concerns about potential adverse consequences of taking it. Respondents indicate their degree of agreement with each statement on a five-point Likert scale, ranging from 1=strongly disagree to 5=strongly agree. Scores obtained for individual items within both scales are summed. A mean score for each scale are computed by dividing total scores for that scale by the number of items in the scale, resulting in a mean score range of 1–5 for each scale. Higher scores indicate stronger beliefs in the concepts represented by the scale. A necessity–concerns differential is calculated as the difference between the necessity and the concerns scales, with a possible range of -4 to +4. This differential can be thought of as an indicator of how the individual judges their personal need for the treatment (necessity beliefs) relative to their concerns about taking it (10, 16).

Morisky Medication Adherence Scale (MMAS)

Medication adherence was assessed using the Morisky Medication Adherence Scale, which is a validated and reliable measure, developed by Morisky, Green, and Levine (1986). In this scale, patients were asked to respond "yes" or "no" to the following questions: Do you ever forget to take your medicine? Are you careless at times about taking your medicine? Do you sometimes stop taking your medicine when you are feeling well? When you feel worse due to the medicine, do you stop taking it? Adherence was assessed on a scale of 0 to 4, in which higher scores correspond to lower medication adherence and vice versa. Participants were then stratified into three groups according to their scores: 0 = high medication adherence; 1, 2 = medium medication adherence; 3,4 = low medication adherence (21, 22).

Procedure

Written authorisation to translate the original English version of the BMQ into Turkish was obtained from the Originator (Prof. Rob Horne UCL School of Pharmacy, University College London). The English version was independently translated into Turkish by two bilingual (Turkish and English) experts. One of them was a registered nurse and the other was a rheumatologist. A third bilingual expert reviewed the two Turkish-translated versions and created another version. This version was back translated to English by two bilingual experts who had not read the original version. Thereafter, all three

versions (original, translated, and back-translated) were assessed by a panel of three bilingual experts in the field (23, 24). Following the translation/back-translation procedure, the final version was checked using a pretest technique to verify that they were able to understand the instructions, the questions, and the different answering options (24, 25) and to ensure that the language used fits the target population of the scale. Two weeks later, the Turkish version of the BMQ was administered again to 41 patients. These results were used to evaluate test-retest reliability.

Data analysis

All statistical analyses were conducted using the SPSS for Windows v. 21.0 statistical software (IBM Inc, USA). Descriptive statistics (means, standard deviations [SDs], frequency distributions, percentages) were computed. Internal consistency of BMQ-Turkish Translation (BMQ-T) was evaluated by Cronbach's alpha coefficient from

Translation (BMQ-T) was evaluated by Cronbach's alpha coefficient from baseline results of the patients. The BMQ-T questionnaire was applied two times at a two-week interval by the same researcher. Intraclass correlation coefficient (ICC) was calculated to assess test-retest reliability, and the paired samples *t*-test was performed to represent there is no differences between first and second BMQ-T points.

The measure validity of the BMO was assessed by computing the correlation coefficient between the BMQ-T scores and the MMAS. Patients were grouped in three categories according to MMAS scores. Mean BMQ scores of these groups were compared using ANOVA, with Tukey HSD as the post hoc test. Construct validity was evaluated by exploratory factor analysis. Principle component analysis (PCA) was conducted with varimax rotation. The Kaiser-Meyer-Olkin test was performed to evaluate sample adequacy. The number of components was determined according to eigenvalue. In this study, p-values < 0.05 were considered to be statistically significant.

Results

Participant characteristics
A total of 125 patients had completed

Table I. Clinical features of patients (n=125).

Characteristics	n	(%)
Oral aphthae	125	(100.0)
Papulopustular skin lesion (acneiform, ostiofolliculitis, etc.)	120	(96.0)
Genital ulcer	106	(84.8)
Erythema nodosum	65	(52.0)
Ocular involvement	52	(41.6)
Joint (arthritis) involvement	37	(29.6)
Vascular involvement	22	(17.6)
Central nervous system involvement	7	(5.6)
Gastrointestinal system involvement	1	(0.8)
Pathergy positivity	58	(46.4)
HLA-B51, positive, (n=43)	30	(69.8)
BDCAF (mean \pm SD), (range 0-12)	4.79	± 2.05
BSAS (mean \pm SD), (range 0-100)	45.22	± 23.56
Used drugs*		
Colchicine	96	(76.8)
Azathioprine	56	(44.8)
Corticosteroids	20	(16.0)
Anticoagulant	9	(7.2)
Cyclosporine A	6	(4.8)
Infliximab	5	(4.0)
Cyclophosphamide	5	(4.0)
NSAIDs	4	(3.2)
Methotrexate	3	(2.4)
Sulfasalazine	2	(1.6)
Experiencing drug related adverse events	40	(32.0)
$Gastrointestinal\ (abdominal\ pain, distension, nausea, vomiting, diarrhoea,$	20	(16.0)
loss of appetite)	10	(9.0)
Elevation in liver enzymes		(8.0)
Skin (pruritis, rash, ecchymosis, acne, alopecia)		(4.8)
Constitutional (weakness, fatigue, headache, dizziness)		(1.6)
Allergic reactions		(0.8)
Diminished libido	1	(0.8)

Data represented either as the mean \pm SD or as the frequency; *More than 1 agent might have been used in the same patient; NSAIDs: non-steroidal anti-inflammatory drugs; BDCAF: Behçet's disease current activity form; BSAS: Behçet's syndrome activity score; SD: standard deviation.

the study protocol. The mean age of these patients was 31.42±8.11 years. Mean disease duration was 9.34±5.76 years. The study population was male predominant (91.2%) and about half of the patients were single (53.6%). Twenty-nine (23.2%) of the patients were primary school graduate, 41 (32.8%) were high school graduate, and 55 (44.0%) were university and higher graduate. All of the patients had current or a history of oral aphthae. Other skin lesions, such as papulopustular lesions, genital ulcers, and erythema nodosum were present in 96.0%, 84.8%, and 52.0% of the patients, respectively. The most frequent organ involvement was ocular disease with a frequency of 41.6%. Other involvements such as joint, vascular, central nervous system, and gastrointestinal diseases were seen in 29.6%, 17.6%, 5.6%, and 0.8% of patients, respectively. The pathergy test was positive in 46.4% of the patients. The HLA-B51 test was positive in 30 of 43 patients who were tested. The clinical features of the study group are presented in Table I.

Among the current treatment agents, colchicine was the most commonly used one (76.8%). Sixty-seven patients were using at least one immune suppressive drug (azathioprine, cyclosporine A and cyclophosphamide). Other medications such as corticosteroids and anticoagulant agents were being used in 20 and 9 patients, respectively. Other medicines including infliximab, sulfasalazine, methotrexate, and nonsteroidal antiinflammatory drugs (NSAIDs) were being used by a minority of the patients (each, <5%). Drug-related adverse events were experienced by 32.0% of the patients. Among those, gastrointestinal and hepatic side effects were the leading ones (16.0% and 8.0%, respectively) (Table I).

According to the MMAS scores, 32

(25.6%) patients had high, 69 (55.2% patients had moderate, and 24 (19.2%) patients had low medication adherence. Total MMAS score were 1.43±1.16 (min-max, 0-4).

Reliability

The BMQ-Specific Necessity Cronbach's alpha coefficient was 0.812, BMQ-T-Specific Concern Cronbach's alpha coefficient was 0.672, BMQ-T-General Harm Cronbach's alpha coefficient was 0.677, BMQ-T-General Overuse Cronbach's alpha coefficient was 0.656. The total BMQ-T-Specific Cronbach's alpha coefficient was 0.774, the total BMQ-T-General Cronbach's alpha coefficient was 0.730. The paired samples t-test demonstrated that there was no difference between test and retest scores of the whole scales of BMQ-T (p>0.05). In the correlation analysis performed for the test-retest reliability, an adequate statistically significant and positive correlation was observed between the first test and the retest scores (*p*<0.05) (Table II).

Validity

The Morisky scale classifies patient adherence as high, medium, and low. In our comparative analysis, a statistically significant difference was found between these groups with respect to the total BMQ-T scores (except for BMQ-T-General Harm). We performed a post hoc analysis to identify the cause of this difference; we found that the BMQ-T-Specific Necessity mean score of patients with high Morisky drug adherence was higher from those in the medium and low drug adherence groups (p=0.022), BMQ-T-Specific Concerns mean score of patients with high Morisky drug adherence was lower from those in the medium and low drug adherence groups (p=0.006) and BMO-T-General Overuse mean score of patients with medium Morisky drug adherence was lower from those in the low drug adherence groups (p=0.024) (Table III). There was no correlation between BMO-T-General Harm score and both the total MMAS and classified MMAS scores.

Construct validity was evaluated by factor analysis. The original scale consisted of four components. As a result

Table II. Comparison and correlations of the BMQ-T test-retest scores.

Application	Test (n=125)	Retest (n=41)	t	p^*	r	<i>p</i> **
BMQ-T-Specific Necessity	3.69 ± 0.80	3.61 ± 0.91	1.301	.201	.715	< .001
BMQ-T-Specific Concerns	3.22 ± 0.78	3.23 ± 0.73	1.636	.110	.680	< .001
BMQ-T-General Harm	2.37 ± 0.71	2.38 ± 0.82	.755	.455	.678	< .001
BMQ-T-General Overuse	2.68 ± 0.75	2.67 ± 0.75	391	.698	.327	.017

BMQ-T: Turkish version of the Beliefs About Medicines Questionnaire; *Paired samples t test; **Intraclass correlation coefficient (ICC).

Table III. Comparison of the BMO-T with the Morisky scale sub-groups.

	Morisky drug adherence			F*	p
	High	Medium	Low		
BMQ-T-Specific Necessity	4.00 ± 0.63	3.63 ± 0.86	3.43 ± 0.75	3.95	.022¥
BMQ-T-Specific Concerns	2.91 ± 0.81	3.25 ± 0.76	3.58 ± 0.67	5.335	.006#
BMQ-T-General Overuse	2.59 ± 0.70	2.59 ± 0.73	3.05 ± 0.77	3.86	.024≠
BMQ-T-General Harm	2.31 ± 0.81	2.36 ± 0.67	2.50 ± 0.71	.545	.581

*Oneway ANOVA; *Statistically significant between high and low scores; *Statistically significant between high and low scores; *Statistically significant between medium and low scores.

of our analysis, that the items separated into four components in Principle Component Analysis. The total explained variance was 54.73%, and the lowest item load was 0.46. The Kaiser-Meyer-Olkin measure of sample adequacy was found to be 0.71 (Table IV).

At the result of the PCA, item 5 was classified more closely with General Overuse questions, rather than its components. But the factor load with Specific Concerns questions was calculated as 0.318. The factor structure we have achieved was considered to be highly consistent with the original structure of the scale, and it had an appropriate and close scoring and classification to the original.

We calculated a Necessity Concerns Differential (NCD) by subtracting mean Concerns Scale scores from Necessity scale scores (scale scores range from -4 to +4). The mean Necessity-Concerns differential was found to be 0.47±0.91 (range -1.8 to 3).

Discussion

This was the first study to assess the reliability and validity of the Turkish translation of the BMQ. The prevalence rate of BD was between 20-421 among 100,000 in adolescent/adult population in Turkey (26-28). BD, for many patients, is a disease that impairs the

quality of life by frequently relapsing mucocutaneous manifestations. However, there are also many who carry an increased risk of significant morbidity or even mortality as a consequence of vital organ involvement. Many factors, including patient's sex, age of disease onset, the disease duration and patient attitudes and beliefs about medication need to be considered when planning treatment for a patient with BD. In this context, we decided to conduct the study in these patients. This study results supported the validity and reliability of the BMQ-T.

The BMQ-T showed adequate reliability for clinical application. Internal consistency of the total BMQ-T (Specific and General) was supported by Cronbach's alpha coefficients (0.774 and 0.730 respectively). In the correlation analysis performed for the test-retest reliability, an adequate statistically significant and positive correlation was observed between the first test and the retest scores (Table II). The validity of the BMQ-Specific scales was assessed in different languages including Portugal, English, German and Italian. In the Portuguese, German, and Italian versions of the BMQ-Specific, the results had provided good support for confirming the reliability. In our study, the Cronbach's alphas for the Necessity and Concerns scales

Table IV. Results of the principal components analysis with varimax rotation of the BMQ-T (n=125).

		New Component			
	Original Component	1 (SN)	2 (GO)	3 (SC)	4 (GH)
Without this medicine I would be very ill	SN (item 4)	.814			
My health, at present, depends on this medicine	SN (item 1)	.761			
My life would be impossible without this medicine	SN (item 3)	.752			
My health in the future will depend on this medicine	SN (item 7)	.682			
This medicine protects me from becoming worse	SN (item 10)	.667			
If doctors had more time with patients they would prescribe fewer medicines	GO (item 18)		.672		
People who take medicines should stop their treatment for a while every now and again	GO (item 12)		.633		
Doctors place too much trust on medicines	GO (item 17)		.619		
I sometimes worry about long-term effects of this medicine	SC (item 5)		.549		
Doctors use too many medicines	GO (item 11)		.538		
Having to take this medicine worries me	SC (item 2)			.608	
This medicine is a mystery to me	SC (item 6)			.584	
This medicine disrupts my life	SC (item 8)			.544	
I sometimes worry about becoming too dependent on this medicine	SC (item 9)			.539	
All medicines are poisons	GH (item 16)				.788
Medicines do more harm than good	GH (item 15)				.737
Natural remedies are safer than medicines	GH (item 14)				.533
Most medicines are addictive	GH (item 13)				.461
Eigenvalue		3.75	3.34	1.40	1.37
% of variance		20.83	18.53	7.77	7.59
Cumulative % of variance					54.73

SN: Specific Necessity; SC: Specific Concerns; GH: General Harm; GO: General Overuse.

(0.812 and 0.672, respectively) were in agreement with the values of Portuguese (0.757 and 0.665, respectively), Italian (0.78 and 0.72, respectively) and English versions (ranged from 0.55 to 0.86 and from 0.63 to 0.80 for the Necessity and Concerns scales, respectively) (12, 16, 29). However, the German version values (0.83 for both scales) were higher than the Cronbach's alphas attained for the Portuguese, Italian, English and our study results (30). In our study, the BMQ-T-General results also provide good support for confirming the reliability. The Cronbach's alphas for the Overuse and Harm scales (0.656 and 0.677, respectively) were in agreement with the values reported for the original English version, in which Cronbach's alpha ranged from 0.60 to 0.80 and from 0.47 to 0.83 for the Overuse and Harm scales, respectively (16). These previous studies validating the BMO-T indicate this scale has adequate reliability, and similar results were found in our study. In our study, the construct validity of the scale was evaluated by factor analysis. The Kaiser-Meyer-Olkin measure of sample adequacy was found to be 0.71 and considered adequate. The total explained variance was 54.73%, and the lowest item load was 0.46. The factor structure we have achieved was considered to be highly consistent with the original structure of the scale, and it had an appropriate and close scoring and classification to the original (Table IV). Finally, the construct validity of our translated questionnaire was evaluated as satisfactory.

The MMAS is commonly used in medication adherence studies (13). Morisky et al. (21) developed a brief, easily understood, and valid scale to be administered to patients in the clinical setting. In the present study, the medication adherence was evaluated with MMAS. According to the MMAS scores, medium and high levels of medication adherence were observed in the majority of the patients. While reported average medication adherence scores range between 43-78% in clinical trials, it is estimated that in developed countries (31), 40% of patients who suffer from chronic diseases do not adhere to treat-

ment recommendations (4). In the present study, medication adherence in BD patients seems to be better as compared to the historical data in other patient populations, while to our knowledge no data existed in BD patients. While we categorised our data into three groups according to MMAS scores, there was a statistically significant difference among these groups for BMQ-T scores except for BMQ-T-General Harm (Table III). It has been reported that General Harm and General Overuse beliefs were associated with Specific Concerns about medication prescribed for them by their doctors (7, 16). Our findings are consistent with theoretical predictions that nonadherence is likely to be more closely with specific beliefs than with general beliefs (32).

Several validation studies focused on different languages for this scale have been conducted on different diseases. It is reported that the two sections of the BMQ can be used in combination or separately. Salgado et al. (12) have done just Portuguese validation of the BMQ-Specific sections. De las Cuevas et al. (17) on psychiatric patients, Perpiñá Tordera et al. (6) on Asthma patients also have made on the validity of the scale. They found compatible with the original version of the results. In our study, similar to the original version and previous studies, both general and specific parts of the scale was found to be validated.

Patient's with stronger beliefs in the necessity of their medication (high scores on the BMQ-Necessity scale) were significantly more adherent. Those with stronger concerns (high scores on the BMQ-Concerns scale) were significantly less adherent (10). In our study, we also found similar results. We have found that, the patients with higher drug adherence had also higher Specific Necessity scores, those with lower drug adherence, had higher Specific Concerns scores.

The Turkish translation of the BMQ exhibited good to excellent internal consistency and its structure and content provided a perfect fit to those of the original questionnaire. Our findings underscore the usefulness of the BMQ-T for assessing beliefs that patients with

BD hold about the medicines they use. Therefore, further studies are needed to investigate the reliability and validity of this scale in different clinical settings and different populations.

Conclusion

The Turkish version of the BMQ is a simple, and inexpensive to administer, and a convenient measurement of patients' attitudes and beliefs about their medication in patients with BD. In addition, it was demonstrated to have acceptable reliability and validity.

Limitation

This study depends on a patient-reported questionnaire; therefore, this is a potential limitation of the present study. Natural drawbacks of this type of study, such as recall bias and false declarations of patients, might cause potential risk of bias.

Acknowledgments

The authors would like to thank the staff of the outpatient clinics.

References

- HATEMI G, SEYAHI E, FRESKO I, TALARICO R, HAMURYUDAN V: Behçet's syndrome: a critical digest of the 2014-2015 literature. Clin Exp Rheumatol 2015; 33 (Suppl. 94): S3-14.
- HATEMI G, SEYAHI E, FRESKO I, TALARICO R, HAMURYUDAN V: Behçet's syndrome: a critical digest of the 2013-2014 literature. Clin Exp Rheumatol 2014; 32 (Suppl. 84): S112-22
- HAMURYUDAN V, HATEMI G, TASCILAR K et al.: Prognosis of Behçet's syndrome among men with mucocutaneous involvement at disease onset: long-term outcome of patients enrolled in a controlled trial. Rheumatology (Oxford) 2010; 49: 173-7.
- HARROLD LR, ANDRADE SE: Medication adherence of patients with selected rheumatic conditions: a systematic review of the literature. Semin Arthritis Rheum 2009; 38: 396-402
- 5. KUMAR K, RAZA K, NIGHTINGALE P et al.: A mixed methods protocol to investigate medication adherence in patients with rheumatoid arthritis of White British and South Asian origin. BMJ Open 2013; 3: e001836.
- 6. PERPIÑÁ TORDERA M, MARTÍNEZ MORA-GÓN E, BELLOCH FUSTER A, LLORIS BAYO A, PELLICER CÍSCAR C: Spanish asthma patients' beliefs about health and medicines:

- validation of 2 questionnaires. Arch Bronconeumol 2009; 45: 218-23.
- HORNE R, PARHAM R, DRISCOLL R, ROB-INSON A: Patients' attitudes to medicines and adherence to maintenance treatment in inflammatory bowel disease. *Inflamm Bowel* Dis 2009: 15: 837-44.
- PASMA A, VAN'T SPIJKER A, HAZES JM, BUSSCHBACH JJ, LUIME JJ: Factors associated with adherence to pharmaceutical treatment for rheumatoid arthritis patients: a systematic review. Semin Arthritis Rheum 2013; 43: 18-28.
- HORNE R, CHAPMAN SCE, PARHAM R, FREE-MANTLE N, FORBES A, COOPER V: Understanding Patients' Adherence-Related Beliefs about Medicines Prescribed for Long-Term Conditions: A Meta-Analytic Review of the Necessity-Concerns Framework. PLoS ONE 2013: 8: e80633.
- HORNE R, WEINMAN J: Patients' beliefs about prescribed medicines and their role in adherence to treatment in chronic physical illness. *J Psychosom Res* 1999; 47: 555-67.
- HORNE R: Compliance, adherence and concordance. *In*: TAYLOR K (Ed.): Pharmacy Practice. London, Taylor and Francis 2001:165-84.
- 12. SALGADO T, MARQUES A, GERALDES L, BENRIMOJ S, HORNE R, FERNANDEZ-LLI-MOS F: Cross-cultural adaptation of The Beliefs about Medicines Questionnaire into Portuguese. Sao Paulo Med J 2013; 131: 88-94.
- CLIFFORD S, BARBER N, HORNE R: Understanding different beliefs held by adherers, unintentional nonadherers, and intentional nonadherers: application of the necessity-concerns framework. *J Psychosomat Res* 2008; 64: 41-6.
- WROE AL: Intentional and unintentional nonadherence: a study of decision making. J Behav Med 2002: 25: 355-72.
- 15. VAN DEN BEMT BJ, ZWIKKER HE, VAN DEN ENDE CH: Medication adherence in patients with rheumatoid arthritis: a critical appraisal of the existing literature. Expert Rev Clin Immunol 2012; 8: 337-51.
- 16. HORNE R, WEINMAN J, HANKINS M: The Beliefs about Medicines Questionnaire: the development and evaluation of a new method for assessing the cognitive representation of medication. *Psychol Health* 1999; 14: 1-24.
- 17. DE LAS CUEVAS C, RIVERO-SANTANA A, PE-RESTELO-PEREZ L, GONZALEZ-LORENZO M, PEREZ RAMOS J, SANZ EJ: Adaptation and validation study of the Beliefs about Medicines Questionnaire in psychiatric outpatients in a community mental health setting. *Hum Psychopharmacol* 2011; 26: 140-6.
- INTERNATIONAL STUDY GROUP FOR BE-HÇET'S DISEASE: Criteria for diagnosis of Behcet's disease. *Lancet* 1990: 335: 1078-80.
- KIM DO Y, CHOI MJ, KIM HY, CHO S, CHO SB, BANG D: Development and validation of an electronic medical record-based disease ac-

- tivity index for Behçet's disease. *Clin Exp Rheumatol* 2014; 32 (Suppl. 84): 40-44.
- 20. YILMAZ S, SIMSEK I, CINAR M *et al.*: Patient-driven assessment of disease activity in Behçet's syndrome: cross-cultural adaptation, reliability and validity of the Turkish version of the Behçet's Syndrome Activity Score. *Clin Exp Rheumatol* 2013; 31: 77-83.
- MORISKY DE, GREEN LW, LEVINE DM: Concurrent and predictive validity of a selfreported measure of medication adherence. *Medical Care* 1986: 24: 67-74.
- 22. WILLIAMS NJ, JEAN-LOUIS G, PANDEY A, RAVENELL J, BOUTIN-FOSTER C, OGEDE-GBE G: Excessive daytime sleepiness and adherence to antihypertensive medications among Blacks: analysis of the counseling African Americans to control hypertension (CAATCH) trial. Patient Prefer Adherence 2014; 11: 283-7.
- 23. GJERSING L, CAPLEHORN JR, CLAUSEN T: Cross-cultural adaptation of research instruments: language, setting, time and statistical considerations. *BMC Med Res Methodol* 2010; 10: 13. doi:10.1186/1471-2288-10-13.
- 24. CINAR FI, CINAR M, YILMAZ S et al.: Cross-Cultural Adaptation, Reliability, and Validity of the Turkish Version of the Compliance Questionnaire on Rheumatology in Patients With Behçet's Disease. J Transcult Nurs 2015; 22: pii: 1043659615577699.
- GUILLEMIN F, BOMBARDIER C, BEATON D: Cross-cultural adaptation of health-related quality of life measures: literature review and proposed guidelines. *J Clin Epidemiol* 1993; 46: 1417-32.
- 26. AZIZLERLI G, KÖSE AA, SARICA R *et al.*: Prevalence of Behçet's disease in Istanbul, Turkey. *Int J Dermatol* 2003; 42: 803-6
- 27. ÇÖLGEÇEN E, ÖZYURT K, FERAHBAŞ A et al.: The prevalence of Behçet's disease in a city in Central Anatolia in Turkey. Int J Dermatol 2015; 54: 286-9.
- 28. YURDAKUL S, GÜNAYDIN I, TÜZÜN Y et al.: The prevalence of Behçet's syndrome in a rural area in northern Turkey. J Rheumatol 1988: 15: 820-2.
- TIBALDI G, CLATWORTHY J, TORCHIO E, AR-GENTERO P, MUNIZZA C, HORNE R: The utility of the Necessity -- Concerns Framework in explaining treatment non-adherence in four chronic illness groups in Italy. *Chronic Illn* 2009: 5: 129-33.
- MAHLER C1, HERMANN K, HORNE R, JANK S, HAEFELI WE, SZECSENYI J: Patients' Beliefs about Medicines in a primary care setting in Germany. *J Eval Clin Pract* 2012; 18: 409-13.
- 31. OSTERBERG L, BLASCHKE T: Adherence to medication. *N Engl J Med* 2005; 353: 487-97.
- 32. HORNE R: Treatment perceptions and self-regulation. *In*: CAMERON LD, LEVENTHAL H (Eds.): The Self-Regulation of Health and Illness Behaviour. London. Routledge 2003:139-53.